

## Geschichte

Hören Sie aufmerksam zu

Ich sehe dann Beine mit Schuhen aus Silber.

Diese Beine sind unter dem Haus.

Ein Bild erscheint sofort vor meinen Augen:

Mein Haus fällt auf diese böse Hexe und macht sie platt.

# История

Слушайте внимательно

Затем я вижу ноги с туфлями из серебра.

Эти ноги находятся под домом.

Картинка сразу возникает перед моими глазами:

Мой дом падает на эту злую ведьму и расплющивает ее (= делает ее плоской).

Ich bin erschrocken.

Я напугана.

Aber die alte Frau sagt mir:

Но старая женщина говорит мне:

"Sie verdient es.

"Она этого заслуживает.

Die Bewohner von diesem Land sind ihre Sklaven.

Жители этой страны ее рабы.

Und sie sind jetzt frei.

И они сейчас свободны.

Und dieses Land ist auch frei".

И эта страна тоже свободна".

## Frage – Antwort – Spiel

Игра вопрос – ответ

Beantworten Sie die Fragen

Отвечайте на вопросы

### Teil 1

## Часть 1

Ich sehe Beine.

Я вижу ноги.

Was siehst du - Beine oder Arme?

Что ты видишь - ноги или руки?

Beine, Onkel. Ich sehe Beine mit Schuhen.

Ноги, дядя. Я вижу ноги с туфлями.

Немецкий для начинающих

2

Siehst du Beine mit Schuhen?	Ты видишь ноги с туфлями?
Ja, ich sehe Beine mit Schuhen aus Silber.	Да, я вижу ноги с туфлями из серебра.
Also, was sehe ich, Onkel?	Значит, что я вижу, дядя?
Du siehst Beine mit Schuhen aus Silber.	Ты видишь ноги с туфлями из серебра.
Genau. Ich sehe Beine mit Schuhen aus Silber. Diese Beine sind unter dem Haus.	Точно. Я вижу ноги с туфлями из серебра. Эти ноги находятся под домом.
Wo sind diese Beine - unter dem Haus oder vor dem Haus?	Где находятся эти ноги - под домом или перед домом?
Unter dem Haus. Diese Beine sind unter unserem Haus.	Под домом. Эти ноги находятся под нашим домом.
Unter welchem Haus sind diese Beine?	Под каким домом находятся эти ноги?
Unter unserem Haus. Diese Beine sind unter unserem Haus.	Под нашим домом. Эти ноги находятся под нашим домом.
Wirklich? Sind diese Beine unter unserem Haus?	Правда? Эти ноги находятся под нашим домом?

## Ja, Onkel. Diese Beine sind unter unserem Haus.

Да, дядя. Эти ноги находятся под нашим домом.

Teil 2	Часть 2
Ein Bild erscheint sofort vor meinen Augen.	Картинка сразу возникает перед моими глазами.
Was erscheint - ein Bild?	Что возникает - картинка?
Ein Bild. Ein Bild erscheint vor meinen Augen.	Картинка. Картинка возникает перед моими глазами.
Vor welchen Augen? Erscheint ein Bild vor meinen Augen?	Перед чьими глазами? Картинка возникает перед моими глазами?
Nein, nicht vor deinen, sondern vor meinen. Ein Bild erscheint vor meinen Augen.	Нет, не перед твоими, а перед моими. Картинка возникает перед моими глазами.
Also, Onkel, was erscheint vor meinen Augen?	Значит, дядя, что возникает перед моими глаза-ми?
Ein Bild. Ein Bild erscheint vor deinen Augen.	Картинка. Картинка возникает перед твоими глазами.
Das ist korrekt. Dieses Bild erscheint vor meinen Augen: Unser Haus fällt auf die Hexe.	Это верно. Эта картинка возникает перед моими глазами: Наш дом падает на ведьму.
Was fällt auf die Hexe?	Что падает на ведьму?
Unser Haus. Unser Haus fällt auf die Hexe.	Наш дом. Наш дом падает на ведьму.

#### Bist du dir sicher? Fällt unser Haus auf die Hexe?

Leider ja, unser Haus. Unser Haus fällt auf die Hexe und macht sie platt.

## Wen macht unser Haus platt?

Sie, die Hexe. Unser Haus macht sie, also die böse Hexe, platt.

### Teil 3

Ich bin erschrocken.

#### Bist du erstaunt oder erschrocken?

Erschrocken. Ich bin erschrocken. Aber die alte Frau sagt: "Die Hexe verdient es".

#### Wer verdient es?

Die Hexe. Die Hexe verdient es. Die Bewohner von diesem Land sind ihre Sklaven.

### Ты уверена? Наш дом падает на ведьму?

К сожалению, да, наш дом. Наш дом падает на ведьму и расплющивает ее (= делает ее пло-ской).

### Кого расплющивает наш дом?

Ее, ведьму. Наш дом расплющивает ее, то есть злую ведьму.

## Часть 3

Я напугана.

## Ты изумлена или напугана?

Напугана. Я напугана. Но старая женщина говорит: "Ведьма этого заслуживает".

## Кто этого заслуживает?

Ведьма. Ведьма этого заслуживает. Жители этой страны ее рабы.

#### Wirklich? Sind sie ihre Sklaven?

Ja, sie sind ihre Sklaven. Die Bewohner von diesem Land sind ihre Sklaven. Aber sie sind jetzt frei.

#### Sind sie frei?

Ja, sie sind frei. Die Bewohner von diesem Land sind frei.

#### Wer ist frei?

Die Bewohner. Die Bewohner sind frei, denn die Hexe ist tot.

#### Das stimmt, die Hexe ist tot, oder?

Ja, die Hexe ist tot. Und die Bewohner von diesem Land sind frei.

## Правда? Они ее рабы?

Да, они ее рабы. Жители этой страны ее рабы. Но сейчас они свободны.

### Они свободны?

Да, они свободны. Жители этой страны свободны.

## Кто свободен?

Жители. Жители свободны, потому что ведьма мертва.

#### Точно, ведьма мертва, правда?

Да, ведьма мертва. И жители этой страны свободны.

## **Onkel Henrys Version**

Versuchen Sie seinen Fehler zu finden

Also, Dorothy. Dann siehst du Beine mit Adidas Schuhen aus Silber.

Du siehst die Beine unter unserem Haus.

Es erscheint dir ein Bild vor deinen Augen: unser Haus fällt auf die Hexe und macht sie platt.

Du bist erschrocken, aber die Hexe verdient es.

Die Bewohner von diesem Land sind ihre Sklaven.

letzt ist ihre Herrscherin tot.

## Дядин пересказ

Постарайтесь найти ошибку

Значит, Дороти. Затем ты видишь ноги с ботин-ками Адидас из серебра.

Ты видишь ноги под нашим домом.

Перед твоими глазами возникает картинка: наш дом падает на ведьму и расплющивает ее.

Ты напугана, но ведьма этого заслуживает.

Жители этой страны ее рабы.

Сейчас их правительница мертва.

## Kulturlotto

Fakten über München

Wodurch ist diese Stadt berühmt, außer ihr Bierhaus, wo Hitler seine politische Karriere begann?

Zuerst einmal ist München eine der besten Städte der Welt. In der Regel liegt sie in Top 5 der Städte mit dem höchsten Lebensstandard.

Und in Deutschland scheint es die lebenswerteste Stadt überhaupt zu sein, und damit auch die teuerste.

Die ausländischen Studierende, die in München studieren, erhalten sogar einen besonderen Zuschlag zum Stipendium - da die Miete dort so teurer ist

## Культ-лото

Факты о Мюнхене

Чем знаменит этот город, кроме пивной, в которой Гитлер начал свою политическую карьеру?

Начнем с того, что Мюнхен - один из лучших городов в мире. Как правило, он находится в списке пяти городов с самым высоким уровнем жизни.

А в Германии он и вовсе является городом с самым высоким уровнем жизни, и еще самым дорогим городом.

Иностранные студенты, которые учатся в Мюнхене, даже получают специальную надбавку к стипендии - потому что аренда жилья там очень дорогая.

München ist aber nicht nur durch hohe Preise bekannt. Es gibt dort ein erstaunliches öffentliches Nahrverkehrssystem, das fast sekundengenau ankommt. Und die Haltestellen sind im Durchschnitt 400 Meter von jedem Haus in der Stadt entfernt

Но Мюнхен знаменит не только своими высокими ценами. Там есть потрясающая система общественного транспорта, которая пунктуальна до секунды. И остановки в среднем удалены от каждого дома на 400 метров.

Es ist auch eine sehr multikulturelle Stadt. Man sagt, dass nur 35 Prozent der Einwohner in dieser Stadt geboren wurden, und ein Viertel der Bevölkerung aus anderen Bundesländern kommen. Еще это очень мультикультурный город. Говорят, что только 35 процентов жителей города родились в этом городе, а четверть населения приехала из других регионов Германии.

Neben dem Oktoberfest findet in München auch der größte Weihnachtsmarkt Deutschlands auf dem zentralen Platz statt. Помимо Октоберфеста в Мюнхене также проходит самый большой рождественский рынок на центральной площади.

Darüber hinaus produziert München BMW - eines der bekanntesten deutschen Autos.

Кроме того, в Мюнхене производят БМВ - одну из самых известных машин.

Und der Münchner Stadtpark ist der größte Park der Welt. Er ist größer als der Central Park in New York. Wenn man dort spazieren geht, ist es besser, eine Karte mitzunehmen. А мюнхенский парк самый большой парк в мире. Он больше, чем центральный парк в Нью Йорке. Если идти туда погулять, лучше взять с собой карту.

## Глоссарий

## Существительные (с артиклем и формой множественного числа)

der Arm (die Arme) - рука (от плеча) das Auge (die Augen) - глаз

das Bein (die Beine) - нога (от бедра) der Bewohner (die Bewohner) - житель

das Bild (die Bilder) - картина, картинка die Hand (die Hände) - рука (кисть)

der Herrscher (die Herrscher) - правитель der Schuh (die Schuhe) - туфля, ботинок

das Silber - серебро der Sklave (die Sklaven) - раб

die Herrscherin (die Herrscherinnen) - правительница

#### Глаголы:

erscheinen - появляться fallen (du fällst) - падать

verdienen - зарабатывать

## Прилагательные, наречия, причастия:

erschrocken - испуганный frei - свободный

korrekt - верно, правильно platt - плоский

sicher - уверенный sofort - сразу, непременно

## Местоимения, предлоги:

diese - эта, эти dieser - этот

dieses - это vor - перед

### Вопросительные слова:

unter welchem - под каким vor welchem - перед каким

vor welchen - перед какими

## Полезные выражения:

wie geht's? - как дела?

wie geht's dir? - как дела у тебя?

wie geht's euch? - как дела у вас? (вы - множественное число от "ты") wie geht's Ihnen? - как дела у Вас?

## Числа (десятки, сотни)

20 - zwanzig

40 - vierzig

60 - sechzig

80 - achtzig

100 - (ein)hundert

300 - dreihundert

500 - fünfhundert

30 - dreißig

50 - fünfzig

70 - siebzig

90 - neunzig

200 - zweihundert

400 - vierhundert